



## الحكومة المصرية تقرر موازنة 2023-2024 بنمو متوقع 4.1 في المئة

ضوء تقديرات الموازنة، التي تتضمن إجراءات إصلاحية مُستهدفة، فمن المتوقع أن يصل الفائض الأولي إلى ما نسبته 2.5 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي؛ وهو أعلى فائض أولي يتم استهدافه في إطار جهود خفض المديونية الحكومية كنسبة للناتج المحلي.

وتشير موازنة العام المالي الجديد (2023/2024) إلى نمو مخصصات الدعم والمنح والمزايا الاجتماعية بنسبة 28.2 في المئة، مقارنة مع 17.1 في المئة بموازنة العام المالي الجاري (2022/2023)، ويشمل ذلك دعم السلع التموينية بمعدل نمو سنوي نحو 20 في المئة، ودعم المواد البترولية بمعدل نمو 24 في المئة.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

وافق مجلس الوزراء المصري على مشروع موازنة السنة المالية المقبلة 2023-2024 والذي يتضمن زيادة دعم السلع التموينية 20 في المئة وزيادة دعم المواد البترولية 24 في المئة. في حين يبلغ معدل النمو المستهدف بموازنة السنة المالية التي تبدأ في يوليو/تموز 4.1 في المئة، بدلاً من 5.5 في المئة في السابق، بينما تشير تقديرات الموازنة إلى معدل تضخم قدره 16 في المئة. كما من المتوقع ارتفاع إجمالي الإيرادات 38.4 في المئة ونمو الإيرادات الضريبية 28 في المئة.

ولفت وزير المالية الدكتور محمد معيط، إلى أن "معدل النمو المستهدف بموازنة العام المالي الجديد (2023/2024) جاء في ضوء تقديرات وزارة التخطيط والتنمية الاقتصادية ومستهدفات البنك المركزي المصري وتقديرات الأسعار العالمية". وأوضح وزير المالية أنه في

## ■ The Egyptian Government Approves the 2023-2024 Budget with an Expected Growth of 4.1 percent

The Egyptian Cabinet approved the draft budget for the next fiscal year 2023-2024, which includes increasing subsidies for food commodities by 20 percent and increasing subsidies for petroleum products by 24 percent. The budget target for fiscal year starting July is 4.1 percent, instead of 5.5 percent previously, while budget estimates indicate an inflation rate of 16 percent. Total revenues are expected to rise 38.4 percent and revenue growth is expected Tax 28 percent.

The Minister of Finance, Dr. Mohamed Maait, pointed out, "The growth rate targeted in the budget for the new fiscal year (2023/2024) came in light of the estimates of the Ministry of Planning and Economic Development, the targets of the Central Bank of Egypt and international price estimates." The

finance minister explained that in light of the budget estimates, which include targeted reform measures, the primary surplus is expected to reach 2.5 percent of GDP, the highest primary surplus targeted as part of efforts to reduce government debt as a percentage of GDP.

The budget for the new fiscal year (2023/2024) indicates growth in subsidies, grants, and social benefits by 28.2 percent, compared to 17.1 percent in the budget for the current fiscal year (2022/2023), including subsidizing food commodities with an annual growth rate of about 20 percent and subsidizing petroleum products with a growth rate of 24 percent.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

## ارتفاع فائض ميزان قطر التجاري 2.9 في المئة

11.9 في المئة لتصل إلى ما يقارب 4.8 مليارات ريال. وتراجعت قيمة صادرات "زيتون نفط وزيتون متحصل عليها من مواد معدنية قارية غير خام" 18.5 في المئة لتصل إلى نحو 2.4 مليار ريال.

وفي ما يتعلق بالواردات القطرية، فقد بلغت 8.1 مليارات ريال أي بانخفاض نسبته 14.3 في المئة سنوياً، و16.4 في المئة شهرياً. واحتلت الدول الآسيوية المرتبة الأولى بالنسبة لدول المقصد للصادرات القطرية خلال فبراير، حيث استأثرت الصين وكوريا الجنوبية والهند

بـ48.6 في المئة من إجمالي الصادرات، في حين جاءت الصين في صدارة دول المنشأ بالنسبة لواردات قطر بنسبة 15.6 في المئة، ثم الولايات المتحدة 13.1 في المئة، تليها الهند 6.9 في المئة.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)



ارتفع فائض الميزان التجاري القطري، والذي يمثل الفرق بين إجمالي الصادرات والواردات، خلال شهر فبراير/شباط الماضي بنسبة 2.9 في المئة، إلى 22.9 مليار ريال (6.29 مليارات دولار)، على أساس سنوي، فيما انخفض 5.7 في المئة على أساس شهري. وحسب تقرير لجهاز التخطيط والإحصاء القطري، فقد انخفضت الصادرات القطرية بما فيها ذات المنشأ المحلي وإعادة التصدير، 2.2 في المئة إلى 31 مليار ريال مقارنة بشهر فبراير عام 2022. كما انخفضت 8.7 في

المنشأ مقارنة بشهر يناير/كانون الثاني الماضي. وأرجعت بيانات الجهاز زيادة الصادرات إلى ارتفاع قيمة صادرات "غازات النفط والهيدروكربونات الغازية الأخرى"، لتصل إلى نحو 19.6 مليار ريال وبنسبة 3.7 في المئة. كما انخفضت قيمة صادرات "زيتون نفط وزيتون مواد معدنية قارية خام"

materials" fell 11.9 percent to nearly 4.8 billion riyals. The value of exports of "petroleum oils and oils obtained from non-crude bituminous mineral materials" fell 18.5 percent to about 2.4 billion riyals.

As for Qatari imports, they amounted to 8.1 billion riyals, a decrease of 14.3 percent annually, and 16.4 percent month-on-month. Asian countries ranked first for the destination countries of Qatari exports in February, with China, South Korea and India accounting for 48.6 percent of total exports, while China came at the top of the countries of origin for Qatar's imports with 15.6 percent, then the United States with 13.1 percent, followed by India with 6.9 percent.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

## نمو قياسي للإيرادات القطاع السياحي في تونس 66 في المئة

من مختلف دول العالم، أي بارتفاع بلغ أكثر من 160 في المئة بمقارنة سنوية. ويعني هذا الرقم أن القطاع استعاد نحو 69 في المئة من عدد الوافدين الذي تم تسجيله في العام الذي سبق الوباء، بينما كانت تونس تخرج من أزمات سابقة نغصتها الهجمات الإرهابية وعزوف السياح عن زيارة البلاد.

وبالنسبة للمرافق السياحية، فقد شهدت أيضاً انتعاشاً ملحوظاً، فقد بلغ إشغال الفنادق زيادة بمقدار 140 في المئة مع تسجيل 20 مليون



أظهرت إحصائيات حديثة نشرها البنك المركزي التونسي، نمو إيرادات القطاع السياحي منذ مطلع يناير الماضي وحتى العشرين من مارس الجاري بواقع 66 في المئة على أساس سنوي. وبحسب البيانات فقد بلغت قيمة تلك العائدات خلال تلك الفترة حوالي 881 مليون دينار (284.2 مليون دولار).

ويهمس القطاع السياحي في تونس بأكثر من 7 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي السنوي والبالغ قرابة 40 مليار دولار. وكان قبل العام 2010 يساهم بنحو 14 في المئة من إجمالي

الناتج المحلي للبلاد، كما يعتبر مصدراً رئيساً للنقد الأجنبي.

وخلال العام الماضي جذب سوق السياحة التونسية أكثر من 6.4 مليون سائح

ليلة قياسي بما تم تسجيله قبل عام.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرف)

than 6.4 million tourists from around the world, up more than 160 percent year-on-year. This figure means that the sector recovered about 69 percent of the number of arrivals recorded in the year before the pandemic, while Tunisia was emerging from previous crises that were hampered by terrorist attacks and the reluctance of tourists to visit the country.

Tourism facilities have also seen a remarkable recovery, with hotel occupancy up 140 percent with 20 million nights recorded compared to a year ago.

Source (Al-Arab Newspaper, London, Edited)

## Record Growth in Tourism Sector Revenues in Tunisia by 66 percent

Recent statistics published by the Central Bank of Tunisia showed that the revenues of the tourism sector grew from the beginning of last January until March 20 by 66% on an annual basis. According to the data, the value of these revenues during that period amounted to about 881 million dinars (\$ 284.2 million).

Tunisia's tourism sector contributes more than 7 percent of the annual GDP of nearly \$40 billion. Prior to 2010, it contributed about 14 percent of the country's GDP and was a major source of foreign exchange.

Last year, the Tunisian tourism market attracted more